

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- Usego AG, 8405 Winterthur
Transportdisposition
bis 2 M
4. März 2002 bis 5. März 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Carna Center AG, 9014 St. Gallen
Rüsterei, Spedition
bis 6 M oder F
6. Mai 2002 bis 7. Mai 2005 (Erneuerung)
- Brechtbühl AG Muri, 3074 Muri
Lager- und Warenums Schlag
bis 18 M
1. April 2002 bis 26. Juli 2003 (Änderung)
- Stahl-Contor AG, 8032 Zürich
Anarbeitung und Lagerbetrieb Lochackerstrasse 12, Embrach
6 M
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung)
- Griesser AG, 8355 Aadorf
Produktion Storen, Rollläden
bis 15 M oder F
1. April 2002 bis 2. April 2005
- Sefar AG, 9443 Widnau
Weberei
bis 3 M oder F
5. Mai 2002 bis 7. Mai 2005 (Erneuerung)
- Sefar AG, 9443 Widnau
Weberei
bis 12 M oder F
5. Mai 2002 bis 7. Mai 2005 (Erneuerung)
- Alcan Airex AG, Werk Altenrhein, 9423 Altenrhein
Kunststoffverarbeitung, Produktion
bis 56 M oder F
4. Februar 2002 bis 5. Februar 2005
- Sefar AG, 9410 Heiden
Reinraum (Heiden 2)
bis 15 M oder F
8. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung)

- Sefar AG, 9410 Heiden
Veredelung/Weberei (Heiden 1)
bis 55 M oder F
8. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung)
- Sefar AG, 9410 Heiden
Weberei (Heiden 1)
bis 8 M oder F
8. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung)
- DU Print AG, 6002 Luzern
Offset-Druck (Mehrfarbenmaschinen)
bis 12 M
12. Mai 2002 bis 14. Mai 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Weber AG, Druckverarbeitung und Versand, 8406 Winterthur
Schneiderei, Falzerei und Broschüren Versand und Spedition
bis 60 M oder F
22. April 2002 bis 23. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Weber AG, Druckverarbeitung und Versand, 8406 Winterthur
Versand und Spedition
bis 8 M oder F
22. April 2002 bis 23. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Sulzer Chemtech AG, 8404 Winterthur
Labore/Pilot- und Versuchsanlagen der Sulzer Chemtech AG
bis 10 M
19. Mai 2002 bis 22. Mai 2005 (Erneuerung)
- CCI AG, 8404 Winterthur
Produktion
bis 42 M
20. Mai 2002 bis 21. Mai 2005 (Erneuerung)
- J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, 8620 Wetzikon
Färberei
2 M, 1 F
1. April 2002 bis 5. April 2003 (Änderung)
- SwissCo Services AG, Print & Packaging, 8812 Horgen ZH
Produktion
bis 58 M
1. April 2002 bis 5. April 2003
- Manta Sandwich Bar, 8400 Winterthur
Sandwich-Produktion
bis 3 M oder F
25. März 2002 bis 29. März 2003

- Zwilag, Zwischenlager Würenlingen AG, 5303 Würenlingen
Verbrennungs- und Schmelzanlage
bis 24 M
1. April 2002 bis 5. April 2003
- F. Gehrig & Co. AG, 6275 Ballwil
Produktion und Montage
bis 24 M oder F
29. April 2002 bis 30. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Novartis Pharma AG, 4002 Basel
Bau WSH-2881 Präklinische Sicherheit in Muttenz
bis 10 M oder F
1. April 2002 bis 5. April 2003
- Siemens Schweiz AG, Transportation Systems, 8301 Wallisellen
Development, Production an Installation TSDPI7 Montage und Prüfung von
Eisenbahnsicherungsanlagen
bis 7 M, bis 2 F
13. Mai 2002 bis 15. Mai 2005 (Erneuerung)
- UBS AG, Privat- und Firmenkunden, 8098 Zürich
Tests und Reparaturen an haustechnischen Systemen (Gebäudemanagement)
für Bankliegenschaften in den Städten Zürich, Winterthur und Schaffhausen
ausserhalb der Betriebszeiten
bis 40 M
11. Februar 2002 bis 13. Februar 2005 (Erneuerung)
- Swiss Dairy Food AG, 8583 Sulgen
Trocknerei, Nass- und Trockenmischerei, Heizung
bis 60 M
8. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Stamoid AG, 8193 Eglisau
Spannrahmen 6, Pastenzubereitung und Endwarenprüfung
bis 24 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Oktober 2004 (Änderung)
- Vinora AG, 8645 Jona
Folienkonfektion
bis 10 M oder F
25. Februar 2002 bis 15. Juli 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Zbinden PCB AG, 4716 Welschenrohr
Fabrikation von Leiterplatten
bis 60 M oder F
14. Januar 2002 bis 15. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)

Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- Sulzer Chemtech AG, 8404 Winterthur
Labore/Pilot- und Versuchsanlagen der Sulzer Chemtech AG
bis 10 M
19. Mai 2002 bis 22. Mai 2005 (Erneuerung)
- Novartis Pharma AG, 4002 Basel
Bau WSH-2881 Präklinische Sicherheit in Muttenz
bis 10 M oder F
1. April 2002 bis 5. April 2003
- Siemens Schweiz AG, Transportation Systems, 8301 Wallisellen
Development, Production an Installation TSDPI7 Montage und Prüfung von
Eisenbahnsicherungsanlagen
bis 7 M, bis 2 F
13. Mai 2002 bis 15. Mai 2005 (Erneuerung)
- UBS AG, Privat- und Firmenkunden, 8098 Zürich
Tests und Reparaturen an haustechnischen Systemen (Gebäudemanagement)
für Bankliegenschaften in den Städten Zürich, Winterthur und Schaffhausen
ausserhalb der Betriebszeiten
bis 40 M
11. Februar 2002 bis 13. Februar 2005 (Erneuerung)
- Swiss Dairy Food AG, 8583 Sulgen
Trocknerei, Nass- und Trockenmischerei, Heizung
bis 10 M
7. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Stamoid AG, 8193 Eglisau
Spannrahmen 6, Pastenzubereitung und Endwarenprüfung
bis 8 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Oktober 2004 (Änderung)
- Winpro AG, 8401 Winterthur
Schärferei
1 M
17. Februar 2002 bis 22. Februar 2003
- Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke,
6460 Altdorf
Zentrale Informatik
2 M
29. März 2002 bis 25. Dezember 2002
- Wella (Suisse) S.A., 4123 Allschwil
Seminare in der Stadt Zürich des Bereichs Service Coiffeur
bis 7 F
10. März 2002 bis 13. März 2005 (Erneuerung/Änderung)

- Microdiamant AG, 8574 Lengwil
Produktion
1 M
24. März 2002 bis 29. März 2003
- Sofri Geflügel AG, Filiale Zentralschweiz, 6110 Wolhusen
Geflügelverpackerei, Spedition
7 M, 2 F
1. April 2002 bis 3. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Sabelag Sam's Pizza Line, 8032 Zürich
Sam's Pizza Line
3 M oder F
4. März 2002 bis 9. März 2003
- Coca-Cola Beverages AG, 8306 Brüttsellen
Produktion (Unterhalt)
11 M
11. März 2002 bis 16. April 2003

Ununterbrochener Betrieb (Art. 24 ArG)

- Vinora AG, 8645 Jona
Folienextrusion
bis 24 M
14. Juli 2002 bis 15. Juli 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Zbinden PCB AG, 4716 Welschenrohr
Galvanik
bis 8 M
13. Januar 2002 bis 15. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Bump Imports GmbH, 7270 Davos-Platz
Verkaufsstellen Davos und St. Moritz
6 M oder F
5. Mai 2002 bis 7. Mai 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Armacell Switzerland AG, 6264 Pfaffnau
Tubolit Kunststoffverarbeitung
bis 21 M
12. Mai 2002 bis 15. Mai 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Nestlé Suisse S.A., 8310 Kempththal
Verpackung Bouillon
6 M oder F
25. März 2002 bis 29. September 2002
- Papierfabrik Horgen AG, 8810 Horgen
Ausrüsterei
bis 39 M oder F
11. März 2002 bis 12. Januar 2003 (Änderung)

- Coca-Cola Beverages AG, 8306 Brüttsellen
A) Produktion (Abfüllerei, Lager und Unterhalt), B) Sirup-Herstellung (Aufbereitung)
A) bis 120 M, bis 15 F, B) 3 M oder F
11. März 2002 bis 17. April 2004 (Änderung)
- F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basel
Energiebetriebe – Haustechnik (PTBT-UH) Handwerkerschicht
4 M
1. April 2002 bis 2. April 2005 (Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2)

- Gezolan AG, 6252 Dagmersellen
Gummigranulatherstellung
3 M
14. April 2002 bis 17. April 2005 (Erneuerung)
- UFAG LABORATORIEN AG, 6210 Sursee
BSE-Labor
1 M oder F
8. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Jowa AG Bäckerei Aargau, 5722 Gränichen
Produktion
bis 2 M
28. April 2002 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung)

- Rimag AG, 6221 Rickenbach
Produktion
bis 7 M, bis 18 F
29. April 2002 bis 30. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Extramet AG, 1716 Plaffeien
Pulveraufbereitung, Presserei, Kontrolle, Trennerei
39 M oder F
4. Februar 2002 bis 15. Februar 2003
- HM-Schleiftechnik AG, 1716 Plaffeien
Rundschleiferei, Centerless-Schleiferei und Läppen
21 M oder F
4. Februar 2002 bis 15. Februar 2003 (Änderung)
- Clariden Bank, 8022 Zürich
EDV-Produktionsabteilung
2 M oder F
31. Dezember 2001 bis 2. März 2003
- Famtech Kunststofftechnologie AG, 4712 Laupersdorf
Produktion
bis 12 M oder F
14. Januar 2002 bis 15. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- GEKA AG, 4665 Oftringen
Glas- und Kunststoffbearbeitung
bis 6 M
6. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung)
- MICROCOMPONENTS AG, 2540 Grenchen
Metallbearbeitung
bis 180 M oder F
28. Januar 2002 bis 29. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Hero, 5600 Lenzburg
Konfitürenherstellung
bis 8 M oder F
25. März 2002 bis 29. März 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Nestlé Suisse S.A., 4057 Basel
Produktion
bis 84 M oder F
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Nestlé Suisse S.A., 4057 Basel
Feinkost- und Saucenproduktion + Abfüllerei
bis 8 M oder F
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)

- Aluminium-Laufen AG Liesberg, 4253 Liesberg
Giesserei und Presswerk
bis 96 M oder F
11. März 2002 bis 12. März 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Kleiner Konditorei-Bäckerei AG, 8048 Zürich
Bäckerei, inbegriffen Sandwich-Herstellung und Konditorei
bis 25 M oder F
25. Februar 2002 bis 27. Februar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Arbeitsgemeinschaft Uetlibergtunnel, 8143 Stallikon
Vortrieb Lockergesteinsstrecken Diebis, Gjuch und Juchegg
bis 70 M
1. April 2002 bis 4. Oktober 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Arbeitsgemeinschaft Uetlibergtunnel, 8143 Stallikon
Werkstatt, Einsatzorte Wannenboden, Landikon, Gänziloo
bis 20 M
1. April 2002 bis 4. Oktober 2003
- Digitron-OWL Service AG, 5033 Buchs AG
System-Operating / Logistikanlage in Kaiseraugst (Roche)
6 M
4. März 2002 bis 28. Juni 2003
- Scintilla AG, 4501 Solothurn
Kunststoffspritzerei, Zahnradfertigung, Motorenfertigung, Montage in
Derendingen
bis 150 M oder F
4. Februar 2002 bis 29. Mai 2004 (Änderung)
- Ascom AG, Service Center IT, 3000 Bern 14
Service Center Information Technology, Region Bern sowie Dübendorf,
Hombrechtikon, Mägenwil, Solothurn
bis 15 M oder F
6. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Planzer Transport AG, Lerzenstrasse 14, 8953 Dietikon, Umschlaglager und
Nachtservice
29 M
31. Dezember 2001 bis 2. August 2003
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Planzer Transport AG, Genaustrasse 15, 4142 Münchenstein, Umschlaglager
und Nachtservice
16 M
26. November 2001 bis 2. August 2003

- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Planzer Transport AG, Pfannenstiel 257, 4624 Härkingen, Umschlaglager
und Nachtservice
24 M
8. April 2002 bis 2. August 2003
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Th. Hofer AG, Weinfeldstrasse, 8560 Märstetten Nachtservice
2 M
31. Dezember 2001 bis 2. August 2003
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Gebr. Kuoni Chur AG, Felsenaustrasse 5, 7004 Chur
18 M
31. Dezember 2001 bis 2. August 2003
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Planzer Transport AG, Hermetschloostrasse 12, 8048 Zürich
120 M
18. Februar 2002 bis 2. August 2003
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Planzer Transport AG, Embraport, 8423 Embrach
16 M
31. Dezember 2001 bis 2. August 2003
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Marti Logistik AG, Brühlgasse 9, 3283 Kallnach
16 M
18. Februar 2002 bis 2. August 2003
- Planzer Transport AG, 8953 Dietikon
Planzer Transport AG, Allmendstrasse 14, 5612 Villmergen
40 M
31. Dezember 2001 bis 2. August 2003
- Fischer Söhne AG, 5630 Muri AG
Extrusionsblaserei
bis 24 M
1. Januar 2002 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)

Sonntagsarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
(Art. 19 Abs. 2 ArG)

- Jowa AG Bäckerei Aargau, 5722 Gränichen
Produktion
bis 2 M
28. April 2002 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung)

- Clariden Bank, 8022 Zürich
EDV-Produktionsabteilung
2 M oder F
31. Dezember 2001 bis 2. März 2003
- Kleiner Konditorei-Bäckerei AG, 8048 Zürich
Bäckerei, inbegriffen Sandwich-Herstellung und Konditorei
bis 25 M oder F
25. Februar 2002 bis 27. Februar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Ascom AG, Service Center IT, 3000 Bern 14
Service Center Information Technology, Region Bern sowie Dübendorf,
Hombrechtikon, Mägenwil, Solothurn
bis 15 M oder F
6. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- DemoSCOPE, 6043 Adligenswil
Telefonlabor in Adligenswil
bis 10 M, bis 15 F
25. Februar 2002 bis 23. Februar 2003 (Erneuerung/Änderung)
- CLS Corporate Language Services AG, 4051 Basel
CLS-Standorte: Basel, Bern, Chiasso, Lausanne, Zürich
bis 10 M oder F
7. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Pizza Kurier SPK AG, 8004 Zürich
Pizza Kurier
3 M
3. März 2002 bis 9. März 2003

Ununterbrochener Betrieb

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
(Art. 24 Abs. 2 ArG)

- Fischer Söhne AG, 5630 Muri AG
Spritzgiesserei
bis 9 M
1. Januar 2002 bis 26. Juli 2003
- Amcor Flexibles Schüpbach AG, 3401 Burgdorf
Veredlung (Kaschieren, Beschichten, Bedrucken, Ausrüsten, Prägen) ein-
schliesslich Nebenprozesse (Qualitätskontrolle usw.)
bis 140 M
16. September 2001 bis 18. September 2004 (Erneuerung/Änderung)
- GIA Grapha-Informatik AG, 4665 Oftringen
EDV Service-Desk
bis 10 M
1. Oktober 2001 bis 27. Dezember 2003

- Pavatex AG, 6330 Cham
Holzfaserplatten-Produktion
bis 28 M
11. Februar 2002 bis 13. Februar 2005 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

9. April 2002

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit